



Instruction manual

**EN Alarm repeater**  
Flash and vibration

Anleitungshandbuch

**DE Alarm repeater**  
Blitz und Vibration

Gebruiksaanwijzing

**NL Alarm repeater**  
Flits en vibratie

Manuel d'utilisation

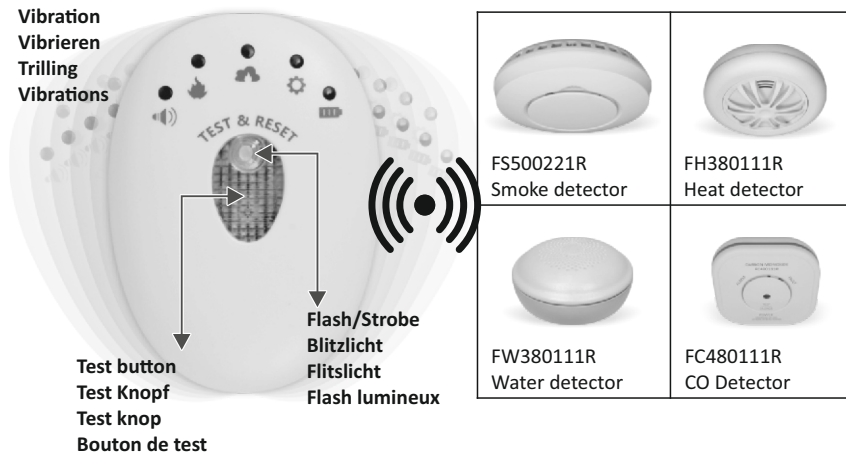
**FR Répéteur d'alarme**  
Flash et vibrations



**FR350111R**

Home is not a place, it's a feeling

2x 1,5V DC AA	DE Austauschbar (inklusive) EN Replaceable (included)	NL Vervangbaar (inclusief) FR Remplaçable (inclus)
0°C 40°C	DE Betriebstemperatur EN Operating temperature	NL Bedrijfstemperatuur FR Temp. de fonctionnement
≤95%	DE Luftfeuchtigkeit bei Betrieb EN Operating humidity	NL Luchtvochtigheid in bedrijf FR Humidité de fonctionnement
	DE Optische Signalisierung/Blitz EN Optical signaling/Strobe	NL Optische signalering/Flits FR Signalisation optique/Flash
	DE Vibrations-Signalisierung EN Vibration signalling	NL Tril signalering FR Signalisation des vibrations
<b>100M</b>	DE Drahtlose (offener Bereich) EN Wireless (open range)	NL Draadloos (open bereik) FR Sans fil (gamme ouverte)
<b>868MHz</b>	DE Frequenz EN Frequency	NL Frequentie FR Fréquence
<b>GUARANTEE</b>	DE Besuche <a href="http://www.elro.eu">www.elro.eu</a> EN Visit <a href="http://www.elro.eu">www.elro.eu</a>	NL Bezoek <a href="http://www.elro.eu">www.elro.eu</a> FR Visitez <a href="http://www.elro.eu">www.elro.eu</a>
<b>REPLACE BATTERIES</b>	DE Niedriger Batterie-Alarm EN Low battery alert	NL Melding lage batterijspanning FR Alerte de batterie faible



Standby current ≤125µA  
Alarm current ≤500mA



**Manufacturer**  
Siterwell Electronics Co., Limited  
No.666 Qingfeng Road, Jiangbei District,  
Ningbo, Zhejiang Province, China 315034

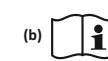
**Importer:**  
ELRO Europe | [www.elro.eu](http://www.elro.eu)  
Postbus 9607 - Box E800  
1006 GC Amsterdam The Netherlands

**EN - Symbols:** Recycling and disposal: The WEEE symbol (a) means that this product and batteries must be disposed separately from other household waste. When it reaches its end of life, take it to a designated waste collection point in your area to guarantee a safe disposal or recycling. Protect the environment, human health and natural resources! Read the manual (b) before use and store it in a safe place for future use and maintenance. Download (c) Declaration of Performance (DoP) at [www.elro.eu](http://www.elro.eu). Warnings: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine and fire.

**DE - Symbole:** Recycling und Entsorgung: Das WEEE-Symbol (a) bedeutet, dass dies Produkt und seine Batterien separat von anderem Haushaltsmüll entsorgt werden muss. Wenn das Ende der Produktlebensdauer erreicht ist, bringen Sie das Produkt zur kommunalen Sammelstelle um eine sichere Entsorgung oder Recycling zu gewährleisten. Schützen Sie Umwelt und menschlichen Gesundheit und gehen Sie verantwortlich mit natürlichen Ressourcen um! Lesen Sie vor Gebrauch das Anleitungshandbuch (b) und heben Sie diese auf, um eine sichere Nutzung und Wartung zu gewährleisten. (c) Leistungs-erklärung (DoP) finden Sie auf [www.elro.eu](http://www.elro.eu). Warnung: Batterien dürfen keiner starken Hitze ausgesetzt werden, wie z.B. durch direkte Sonnen-einstrahlung, Feuer, etc.

**NL - Symbolen:** Recycling en afvoer: Het WEEE-symbool (a) betekent dat dit product en batterijen gescheiden van huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Als dit product het einde van zijn levensduur bereikt, breng je het naar een aangewezen afvalinzamelpunt in de buurt om een veilige afvoer of recycling te garanderen. Bescherm milieu en volksgezondheid, ga verantwoordelijk met natuurlijke hulpbronnen om! Lees de handleiding voor gebruik en bewaar hem op een veilige plek voor toekomstig gebruik en onderhoud. Download (c) Verklaring van Prestaties (DoP) op [www.elro.eu](http://www.elro.eu). Waarschuwing: Batterijen mogen niet blootgesteld worden aan extreme hitte zoals zonlicht en vuur.

**FR - Symbols:** Recyclage et mise au rebut: Le symbole WEEE (a) signifie que ce produit et batteries ne doivent pas être jeté avec les ordures. Une fois le produit arrivée en fin de vie, déposez-la au centre de tri le plus proche de chez vous, où elle sera mise au rebut ou recyclée en toute sécurité. Protéger l'environnement, la santé des personnes et des ressources naturelles! Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation et le conserver à un endroit sûr. Déclaration de Performance (DoP) aller à [www.elro.eu](http://www.elro.eu). Avertissements: Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme l'ensoleillement et le feu.



**1** Content - Inhalt - Inhoud - Contenu

2x 1,5VDC - AA

**2** Active - Aktivieren - Activeren - Activé

2x 1,5VDC - AA

**(A) Master**  
 EN Press 3 x within two seconds.  
 DE Drücken Sie 3 x innerhalb von zwei Sekunden drücken.  
 NL Druk 3 x binnen twee seconden.  
 FR Appuyer 3 x dans un temps de 2 secondes.

**(B) Slave**  
 EN Press 3 x quickly on slave device. If connect success, the LED flashes in turns  
 DE Drücken Sie dann 3 x schnell auf das Slave-Gerät. Bei erfolgreicher Verbindung blinkt die LED abwechselnd.  
 NL Druk vervolgens 3 x snel op het slave-apparaat. Bij succesvolle verbinding knippert de LED afwisselend.  
 FR Appuyez ensuite 3 x rapidement sur l'appareil esclave. Si la connexion est un succès, la LED clignote à tour par tour.

**(A) Master**  
 EN As a master device  
 DE Als Mastergerät  
 NL Als hoofdapparaat  
 FR En tant que appareil maître

FR350111R

**(B) Slave**

FZ500221R FH380111R  
 FW380111R FC480111R  
 sensor sensor  
 CO Alarm

**(A) Master**  
 EN As a master device  
 DE Als Mastergerät  
 NL Als hoofdapparaat  
 FR En tant que appareil maître

FZ500221R

**(B) Slave**

FR350111R

1 2 3 4 5  
 6 7

Flash  
 Blitz  
 Flits  
 Flash

Connecting/Test button  
 Connecting/Test knopf  
 Connecting/Test knop  
 Bouton de connexion/testez

EN Color	Device	Alarm	Vibration + 6	Low Battery	Vibration + 6	Test	Vibration + 6
1. Blue	= Doorbell	1 x	Yes	4x	1x / 12hr	1 x	Yes
2. Red	= Smoke / Heat	1 x	Yes	4x	1x / 12hr	1 x	Yes
3. Orange	= CO / Gas	1 x	Yes	4x	1x / 12hr	1 x	Yes
4. White	= Water	1 x	Yes	4x	1x / 12hr	1 x	Yes
<b>FR350111R</b>							
5. Green	= Standby 28 x (1x/second) / Yellow = Low battery 4 x (1x/second)						

NL Kleur	Apparaat	Alarm	Vibratie + 6	Legge batterij	Vibratie + 6	Test	Vibratie + 6
1. Blauw	= Deurbel	1 x	Ja	4x	1x / 12uur	1 x	Ja
2. Rood	= Rook / Hitte	1 x	Ja	4x	1x / 12uur	1 x	Ja
3. Oranje	= CO / Gasalarm	1 x	Ja	4x	1x / 12uur	1 x	Ja
4. Wit	= Wateralarm	1 x	Ja	4x	1x / 12uur	1 x	Ja
<b>FR350111R</b>							
5. Groen	= Standby 28 x (1x/seconde) / Geel = Legge batterij 4 x (1x/seconde)						

DE Farbe	Gerät	Alarm	Vibration + 6	Niedrig Batt.	Vibration + 6	Test	Vibration + 6
1. Blau	= Türklingel	1 x	Ja	4x	1x / 12Uhr	1 x	Ja
2. Rot	= Rauch / Hitze	1 x	Ja	4x	1x / 12Uhr	1 x	Ja
3. Orange	= CO / Gas	1 x	Ja	4x	1x / 12Uhr	1 x	Ja
4. Weiß	= Wasser	1 x	Ja	4x	1x / 12Uhr	1 x	Ja
<b>FR350111R</b>							
5. Grün	= Bereitschaft 28 x (1x/Sekunde) / Gelb = Niedrige Batterie 4 x (1x/Sekunde)						

FR Couleur	Appareil	Alarm	Vibration + 6	Pile faible	Vibration + 6	Test	Vibration + 6
1. Bleu	= Sonnette	1 x	Oui	4x	1x / 12uur	1 x	Oui
2. Rouge	= Fumée/Chaleur	1 x	Oui	4x	1x / 12uur	1 x	Oui
3. Orange	= CO / Gaz	1 x	Oui	4x	1x / 12uur	1 x	Oui
4. Blanc	= Eau	1 x	Oui	4x	1x / 12uur	1 x	Oui
<b>FR350111R</b>							
5. Vert	= En stand-by 28 x (1x/seconde) / Jaune = Pile faible 4x (1x/seconde)						